

- 2) Mill-Artikolu 18(2) tar-Regolament ta' Dublin jirriżulta li, immedjatament wara t-tressiq tat-talba ghat-tehid lura tal-5 ta' Marzu 2015, l-awtoritajiet Olandiżi kellhom jissuspendu l-eżami tal-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali li kien għadu għaddej fil-Pajjiżi l-Baxxi fil-mument tat-tressiq tat-talba msemija iktar 'il fuq u li kellhom ittemmu dan l-eżami, wara l-iskadenza tat-terminu previst fl-Artikolu 24, billi jirtiraw jew jemendaw id-deċiżjoni preċedenti tal-11 ta' Ġunju 2014 li tiċhad l-applikazzjoni għall-ażil tal-4 ta' Ġunju 2014?
- 3) Jekk ir-risposta ghat-tieni domanda ghandha tkun waħda affermattiva, jista' jagħti l-każ li r-responsabbiltà għall-eżami tal-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali pprezentata mill-applikant ma gietx ittrasferita lir-Repubblika Taljana iżda baqgħet tal-awtoritajiet Olandiżi, minhabba li l-konvenut la rtira u lanqas ma emenda d-deċiżjoni tal-11 ta' Ġunju 2014?
- 4) Billi l-awtoritajiet Olandiżi ma informawx lil dawk Taljani li l-appell fit-tieni proċedura ta' azil kien għadu pendent fil-Pajjiżi l-Baxxi, quddiem id-diviżjoni tad-dritt Amministrattiv tar-[Raad van State (Kunsill tal-Istat)], l-awtoritajiet Olandiżi naqsu milli jwettqu l-obbligu tagħhom, taħt l-Artikolu 24(5) tar-Regolament ta' Dublin, li jipprovdri informazzjoni li tippermetti li l-awtoritajiet Taljani jivverifikaw jekk l-Istat Membru tagħhom kienx responsabbli fid-dawl tal-kriterji definiti f'dan ir-regolament?
- 5) Jekk ir-risposta għar-raba' domanda ghandha tkun waħda affermattiva, dan in-nuqqas ta' twestiq ta' obbligu jwassal għall-konkluzjoni li, għal din ir-raġuni, ir-responsabbiltà għall-eżami tal-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali pprezentata mill-applikant ma gietx ittrasferita lir-Repubblika Taljana iżda baqgħet tal-awtoritajiet Olandiżi?
- 6) Jekk ir-responsabbiltà ma baqgħetx tar-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, jista' jagħti l-każ li, minhabba l-konsenja tar-rikorrent mir-Repubblika Taljana lir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi fil-kuntest ta' kawża kriminali kontrih, l-awtoritajiet Olandiżi kellhom għalhekk, skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament ta' Dublin u b'deroga mill-Artikolu 3(1) ta' dan ir-regolament, jeżaminaw l-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali li r-rikorrenti kienet ipprezenta fl-Italja, u minn dan isegwi li l-awtoritajiet Olandiżi kellhom raġonevolment id-dritt li jużaw il-possibbiltà, prevista fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament ta' Dublin, li jitolbu li l-awtoritajiet Taljani jieħdu lura r-responsabbiltà għar-rikorrent?

⁽¹⁾ Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU 2013, L 180, P. 31; iktar 'il quddiem ir-"Regolament ta' Dublin").

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Berlin (il-Ġermanja) fis-27 ta' April 2017 – Planta Tabak-Manufaktur Dr. Manfred Obermann GmbH & Co. KG vs Land Berlin

(Kawża C-220/17)

(2017/C 239/31)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Berlin

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Planta Tabak-Manufaktur Dr. Manfred Obermann GmbH & Co. KG

Konvenut: Land Berlin

Domandi preliminari

1. (a) L-Artikolu 7(1) u (7) tad-Direttiva 2014/40/UE ⁽¹⁾, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 7(14) tad-Direttiva 2014/40/UE, huwa invalidu minhabba ksur tal-prinċipju ta' ċertezza legali peress li jobbliga lill-Istati Membri jipprojbixxu t-tqegħid fis-suq ta' ċerti prodotti tat-tabakk mingħajr ma jkun ċar liema minn dawn il-prodotti huma pprojbiti b'effett mill-20 ta' Mejju 2016 u liema għandhom jiġu pprojbiti biss b'effett mill-20 ta' Mejju 2020?
- (b) L-Artikolu 7(1) u (7) tad-Direttiva 2014/40/UE, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 7(14) tad-Direttiva 2014/40/UE, huwa invalidu minhabba ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament peress li jagħmel distinzjoni, fir-rigward tal-projbizzjonijiet li għandhom jiġu adottati mill-Istati Membri, abbażi tal-volum tal-bejgħ, mingħajr ġustifikazzjoni għal dan?

- (c) L-Artikolu 7(1) u (7) tad-Direttiva 2014/40/UE huwa invalidu minhabba ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità u/jew ksur tal-Artikolu 34 TFUE peress li jobbliga lill-Istati Membri jipprojbixxu, digà b'effett mill-20 ta' Mejju 2017, it-tqeghid fis-suq ta' prodotti tat-tabakk li għandhom aroma karatterizzanti, u li l-volum tal-bejgħ tagħhom fi hdan l-Unjoni huwa ta' inqas minn 3 % f'kategorija ta' prodotti partikolari?
- (d) Fil-każ li r-risposta għad-domandi 1(a) sa 1(c) tkun fin-negattiv, kif għandha tinftiehem l-espressjoni "kategorija ta' prodott" li tinsab fl-Artikolu 7(14) tad-Direttiva 2014/40/UE? It-tqassim f'"kategoriji ta' prodotti" għandha ssir abbażi tat-tip ta' aroma karatterizzanti jew abbażi tat-tip ta' prodott tat-tabakk (aromatizzat) jew inkella abbażi ta' dawn iż-żewġ kriterji?
- (e) Fil-każ li r-risposta għad-domandi 1(a) sa 1(c) tkun fin-negattiv, kif għandu jiġi stabbilit, fir-rigward ta' prodott tat-tabakk partikolari, li ntlahaq il-limitu ta' 3 % previst fl-Artikolu 7(14) tad-Direttiva 2014/40/UE, fin-nuqqas ta' cifri u ta' statistika li huma pubblikament aċċessibbli f'dan ir-rigward?
2. (a) L-Istati Membri huma awtorizzati jadottaw dispożizzjonijiet tranżitorji supplimentari fil-kuntest tat-traspożizzjoni tal-Artikoli 8 sa 11 tad-Direttiva 2014/40/UE?
- (b) Fil-każ li r-risposta li tinghata għad-domanda 2(a) tkun fin-negattiv:
- (1) L-Artikolu 9(6) u l-punt (f) tal-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2014/40/UE huma invalidi minhabba ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità u/jew ksur tal-Artikolu 34 TFUE peress li jiddelegaw id-determinazzjoni ta' ċerti regoli ta' ttikkettjar u ta' mballaġġ lill-Kummissjoni minghajr ma jipprovdu lha terminu f'dan ir-rigward u minghajr ma jipprovdu dispożizzjonijiet jew termini tranżitorji iktar preċiżi intiżi sabiex jiġi ggarantit li l-imprizi kkonċernati jkollhom biżżejjed żmien sabiex jadattaw ruhhom għar-reqwiziti tad-Direttiva?
- (2) It-tieni sentenza tal-Artikolu 9(1) (test tat-twissija), it-tieni sentenza tal-punt (a) tal-Artikolu 9(4) (daqs tat-tipa), il-punt (b) (informazzjoni dwar il-waqfien mit-tipij) u l-punt (e) (pożizzjoni tat-twissija) tat-tieni sentenza tal-Artikolu 10(1), u l-ewwel sentenza tal-Artikolu 11(1) (ittikkettjar) tad-Direttiva 2014/40/UE, huma invalidi minhabba ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità u/jew ksur tal-Artikolu 34 TFUE peress li jikkonferixxu lill-Istati Membri diversi drittijiet ta' selezzjoni u ta' disinn minghajr ma jipprovdu lhom terminu f'dan ir-rigward u minghajr ma jipprovdu dispożizzjonijiet jew termini tranżitorji iktar preċiżi intiżi sabiex jiġi ggarantit li l-imprizi kkonċernati jkollhom biżżejjed żmien sabiex jadattaw ruhhom għar-reqwiziti tad-Direttiva?
3. (a) L-Artikolu 13(1)(c), ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 13(3) tad-Direttiva 2014/40/UE, għandu jiġi interpretat fis-sens li jobbliga lill-Istati Membri jipprojbixxu l-użu ta' informazzjoni li tirreferi għat-toghma, għar-riha, għall-aroma jew għal addittivi oħra anki meta din l-informazzjoni ma tkunx pubbliċitarja u l-użu tal-ingredjenti jkun għadu permess?
- (b) L-Artikolu 13(1)(c) tad-Direttiva 2014/40/UE huwa invalidu minhabba ksur tal-Artikolu 17 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?

(¹) Direttiva 2014/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-3 ta' April 2014, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati u li tħassar id-Direttiva 2001/37/KE; ĠU L 127, p. 1.

**Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajżi l-Baxxi) fis-27 ta' April 2017 –
M.G. Tjebbes et vs Minister van Buitenlandse Zaken**

(Kawża C-221/17)

(2017/C 239/32)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State